

SMLOUVA

O DODÁVCE A ODBĚRU TEPLA

označení, číslo smlouvy dodavatele:
označení, číslo smlouvy odběratele:

MTS 75/03

Název: **Městská teplárenská společnost a.s. Litovel**
sídlo: **Uničovská 132, 784 10 Litovel**
IČO: **47673770**
DIČ: **380-47673770**
bankovní spojení: **Česká spořitelna a.s., expozitura Litovel**
číslo účtu: **1802420319/0800**
zastoupený: **Ing. Janem Fialou, předsedou představenstva**
č. tel.: **585343218**
zmocněnec pro jednání ve věcech technických: **Kamil Drešr**
č. tel.: **585342694, 777733221**
č. licence na výrobu tepla: **310101311**
č. licence na rozvod tepla: **320101310**
zapsán: **v OR u KS v Ostravě, odd.B, vložka 631**
den zápisu: **7.10.1993**
(dále jen dodavatel)

a

Název (jméno): **Město Litovel**
sídlo: **nám. Přemysla Otakara 778, Litovel**
IČO: **299138**
DIČ: **-**
bankovní spojení: **KB a.s. Litovel**
číslo účtu: **1084741-811/0100**
zastoupený: **MVDr. Vojtěch Grézl, starosta města**
č. tel.: **585153133**
zmocněnec pro jednání ve věcech technických: **Mgr.Svatopluk Vlček, vedoucí odboru školství**
č. tel.: **585153153**
zapsán:
den zápisu:
(dále jen odběratel)

uzavírají v souladu se zákonem č. 513/1991 Sb., obchodním zákoníkem, občanským zákoníkem, a se zákonem č. 458/2000 Sb. o podmínkách podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon) ve znění pozdějších změn a doplňků tuto kupní smlouvu:

Článek 1. Základní ustanovení

- 1.1. Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných vztahů dodavatele a odběratele při dodávce a odběru tepla včetně stanovení práv a povinností smluvních stran.
- 1.2. Předmětem smlouvy je dodávka a odběr tepla ze zdroje dodavatele do odběrného místa odběratele, specifikovaných v příloze č. 3 smlouvy - „příhláška k odběru“, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 1.3. Za splnění dodávky se považuje splnění podmínek dodávky stanovených v této smlouvě.
- 1.4. Místem předání dodávky tepla, odběrným místem je místo měření měřicím zařízením dodavatele specifikované v příloze č. 3 smlouvy.

Článek 2. Podmínky dodávek

Způsob dodávky tepla zajistí dodavatel v souladu s platnými předpisy, upravujícími podmínky dodávky a hospodaření s teplem.

- 2.1. Teplota teplotnosného média, měřená na předávacím místě, sjednaném dle čl. 1.4 smlouvy, v době dle požadavku odběratele v prac. a mimopracovní dny otopného období, kdy má být dodáváno teplo, je stanovena v závislosti na teplotě ovzduší v místě odběru tepla (ekvitemní křivce). V mimotopném období je teplota teplotnosného média, měřená na předávacím místě, sjednaném dle čl. 1.4 smlouvy, v době dle požadavku odběratele v prac. a mimopracovní dny, kdy má být dodáváno teplo, stanovena v závislosti na požadované teplotě TUV v rozmezí 65 až 75 °C.
- 2.2. Dodavatel je oprávněn uplatnit přerušeni nebo omezeni dodávky tepla v případech stanovených platnými předpisy.
- 2.3. Kontrola dodržování podmínek dodávky se provádí: měřením tepla teplotnosného média v místě předání dodávky.
- 2.4. Dodavatel neodpovídá za nedostatky v dodávce tepla způsobené technickým stavem odběrného (tepelného) zařízení (např. nevyregulovaná soustava, manipulace a poruchy na zařízení regulace v objektu odběratele, nevhodně instalovanou výhřevnou plochou otopných těles, špatný oběh teplotnosného média způsobený znečištěním, zavzdušněním nebo ucpáním rozvodů nebo otopných těles atd.)

Článek 3. Cenové a platební podmínky

- 3.1. Cena dodávky je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, s prováděcí vyhláškou č. 580/1990 Sb., a s ERÚ . Dohoda o ceně je v příloze č. 2 této smlouvy a tvoří její nedílnou součást.
- 3.2. Odběratel se zavazuje k úhradě faktur za dodávky tepla popřípadě dalších plateb vyplývajících z plnění smlouvy v souladu dohody o ceně.
- 3.3. V případě stanovených záloh ze strany dodavatele a jejich uhrazení ze strany odběratele budou při vyúčtování skutečné dodávky tepla tyto zálohové platby zohledněny.
- 3.4. Účtovací období pro dodávku tepla je jeden kalendářní měsíc na základě daňového dokladu (dále faktury).
- 3.5. Lhůta splatnosti všech faktur dle této smlouvy činí 14 dnů od data odeslání faktury. Pro případ pochybností platí, že příslušná faktura nebo vyúčtování byli doručeny třetího dne po odeslání.
- 3.6. Úhradou faktury se rozumí připsání celé fakturované částky na účet dodavatele.

3.7. Pokud odběratel nemůže plnit své platební povinnosti vyplývající z této smlouvy, je povinen tuto skutečnost v době splatnosti nahlásit dodavateli.

Článek 4. Smluvní pokuty, úhrady škod

- 4.1. Při prokázaném neoprávněném odběru uhradí odběratel dodavateli veškeré vzniklé škody. Dodavatel je oprávněn omezit nebo přerušit dodávku v souladu s ustanovením § 76 odst. 4 zákona 458/2000 Sb.
- 4.2. Neoprávněným odběrem tepla je odběr dle § 89/zák. 458/2000 Sb.
- 4.3. V případě porušení oznamovací povinnosti z důvodu ukončení odběru tepla uhradí odběratel dodavateli veškeré odebrané teplo do doby uzavření smlouvy s novým budoucím odběratelem nebo do doby demontáže měřicího zařízení.
- 4.4. Ustanovení tohoto článku smlouvy nemění uplatnění slev, sankcí a postihů podle obecně závazných právních předpisů, nebo jde-li o trestné činy a přestupky.
- 4.5. V případě prodlení odběratele s placením kterékoli zálohy nebo faktury za dodávky tepla, která trvá alespoň 10 dnů, může dodavatel omezit nebo přerušit dodávky tepla. Toto omezení nebo přerušování oznámí dodavatel odběrateli písemně.
- 4.6. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě jsou splatné na základě písemného vyúčtování oprávněné smluvní strany do 14 dnů ode dne doručení povinné smluvní straně.
- 4.7. Při prodlení odběratele s placením ve lhůtách sjednaných v této smlouvě, zaplatí odběratel dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,06% z nezaplacené dlužné částky za každý den prodlení platby.

Článek 5. Změny a zrušení smlouvy

- 5.1. Odběratel je povinen nejpozději do 5 dnů při každé vzniklé změně údajů v příloze č. 3 předložit dodavateli novou přihlášku k odběru.
- 5.2. Ukončení odběru tepla je povinen odběratel oznámit prokazatelně dodavateli nejpozději však 30 dnů předem a umožnit dodavateli provedení posledního odečtu stavů měřičů tepla, popřípadě provedení dalších opatření souvisejících s ukončením odběru.
- 5.3. Smlouva zaniká z těchto důvodů:
 - A/ dohodou smluvních stran
 - B/ výpovědí jedné ze smluvních stran, přičemž dodavatel je oprávněn smlouvu vypovědět bez výpovědní lhůty na základě podstatného porušení smlouvy odběratelem.
- 5.4. Výpovědní lhůta je 6 kalendářních měsíců a začíná 1. dnem měsíce následujícího po měsíci prokazatelného doručení výpovědi smlouvy druhé smluvní straně.
- 5.5. V případě zániku kteréhokoliv smluvní strany přecházejí veškerá její práva a povinnosti, vyplývající z této smlouvy, na právního nástupce zaniklé smluvní strany.
- 5.6. Za podstatné porušení odběratele se považuje prodlení odběratele s placením jednotlivé zálohy nebo faktury přesahující 30 dnů. Odstoupením od smlouvy nezaniká právo dodavatele na zaplacení realizovaných dodávek tepla.

Článek 6. Závěrečná ustanovení

6.1. Nedílnou součástí této smlouvy jsou:

Příloha č. 1 - Připojovací, obchodní a technické podmínky dodávky tepla.

Příloha č. 2 - Dohoda o ceně.

Příloha č. 3 - Přihláška k odběru.

- 6.2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 6.3. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 6.4. Ode dne její účinnosti nahrazuje tato smlouva případné dosavadní smlouvy.
- 6.5. Nároky vzniklé přede dnem účinnosti této smlouvy se posuzují podle smlouvy dosavadní.
- 6.6. Změny a doplňky k této smlouvě lze provádět pouze písemnými číslovanými dodatky, případně přihláškou k odběru podepsanou statutárními zástupci obou smluvních stran.
- 6.7. Vztahy neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými právními předpisy a zákony.
- 6.8. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních a každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení této smlouvy.
- 6.9. Odběratel se zavazuje neprodleně oznámit dodavateli změny ve svých právních poměrech, které mají nebo mohou mít důsledky na plnění závazků této smlouvy. Zejména je odběratel povinen oznámit a doložit svůj vstup do likvidace, prohlášení konkurzu, povolení vyrovnání a další významné skutečnosti.
- 6.10. Statutární zástupci potvrzují autentičnost této smlouvy svým podpisem. Zároveň prohlašují, že si tuto smlouvu přečetli, včetně jejích nedílných součástí, že nebyla sjednána v tísní ani za nijak jednostranně nevýhodných podmínek.

V Litovli dne: 1.1.2003

Dodavatel:

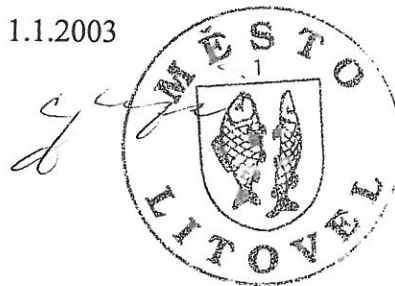


MĚSTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLEČNOST a.s. LITOVEL
784 10 LITOVEL, Uničovská 132

Městská teplárenská společnost a.s. Litovel
Ing. Jan Fiala
předseda představenstva

V Litovli dne: 1.1.2003

Odběratel:



PŘIPOJOVACÍ, OBCHODNÍ A TECHNICKÉ PODMÍNKY DODÁVKY TEPLA

Část A.

Zásady řízení provozu soustavy CZT

Článek 1. Základní ustanovení

- 1.1. „ Zásady řízení provozu soustavy centralizovaného zásobování teplem“ (dále jen „ Zásady...“) platí pro lokality, provozované dodavatelem v souladu se smlouvou.
- 1.2. Dodavatel je při řízení soustavy povinen postupovat v souladu s platnými předpisy a s pravidly, odsouhlasenými odběrateli.
- 1.3. Zák. 458/2000 v § 2 vymezuje pojmy v teplárenství.

Článek 2. Uzavírání smlouvy

- 2.1. Smlouva na dodávku a odběr tepla se uzavírá pro jedno, případně pro více odběrných míst písemnou formou. Pro každé odběrné místo předkládá odběratel samostatnou přihlášku k odběru.
- 2.2. Součástí smlouvy jsou: navazující specifikované přílohy

Článek 3. Změny smlouvy

- 3.1. Odběratel ručí za správnost údajů uvedených v Přihlášce k odběru tepla týkající se věci v jeho vlastnictví, nebo věci, ke které má právo užívání. Změnu těchto údajů oznámí odběratel prokazatelně a ihned po vzniku nových skutečností formou aktuální nové přihlášky k odběru.

Článek 4. Provozní podmínky a závazky související

4.1. Odběratel se zavazuje:

- 4.1.1. Nepřipojit bez předchozího souhlasu dodavatele ve svém odběrném tepel. zařízení připojeném k zařízení dodavatele náhradní zdroj tepla popř. TUV.
- 4.1.2. Nedodávat teplo odebírané na základě této smlouvy jinému.
- 4.1.3. Hlásit veškeré skutečnosti související s negativním provozem svého zařízení nad rámec stanovený příslušnou technickou normou a související s návratností teplonosného média (úniky, vypouštění a napouštění média, manipulace s hlavními a regulačními ventily zúčtovací jednotky, neoprávněné manipulace na zařízení ve vlastnictví dodavatele).
- 4.1.4. Udržovat provozované odběrné zařízení v řádném stavu.
- 4.1.5. Nepoškožovat měřící zařízení, jeho součásti a zařízení ve vlastnictví dodavatele, včetně jeho zaplombování, sledovat jeho neporušenost a případné porušení, poškození či ztrátu neprodleně ohlásit dodavateli.
- 4.1.6. Umožnit vždy dodavateli přístup k zařízení v jeho vlastnictví, k měřicímu zařízení za účelem provedení odečtu, kontroly, výměny či přezkoušení měřícího zařízení.
- 4.1.7. Zajistit veškeré náležitosti, aby dodavatel měl možnost řádně dodané teplo vyfakturovat (přístup dodavatele k odečtu měřidla spotřeby atd.)
- 4.1.8. Zajistit hlavní uzávěry, regulační ventily, měřící místo tepla, zařízení ve vlastnictví dodavatele dané zúčtovací jednotky proti neoprávněné manipulaci, poškození či ztrátě .
- 4.1.9. Vracet dodavateli teplonosné médium.
- 4.1.10. Nejméně 15 dnů předem oznámit prokazatelně započetí a ukončení plánovaných rekonstrukcí, oprav, údržbové a revizní práce související s odběrným místem tepla.
- 4.1.11. Ohlásit dodavateli nového odběratele, který bude pokračovat v odběru na tomtéž odběrném místě v případě, že odběratel je znám.
- 4.1.12. Řádně a včas platit dodavateli úhrady za odebrané teplo, jakož i stanovené zálohy (dále jen platby) a další platby, které vzniknou z plnění této smlouvy.
- 4.1.13. Uhradit dodavateli podíl na účelně vynaložených nákladech dodavatele spojených s připojením a se zajištěním požadovaného příkonu dle výpočtu platné vyhlášky. Tento podíl je povinen uhradit před požadovaným připojením nebo před zvýšením rezervovaného příkonu souvisejícího s touto dodávkou, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 4.1.14. Uhradit dodavateli škody související s neoprávněným odběrem a vypočtené způsobem dle platné vyhlášky.
- 4.1.15. Písemnou formou předat dodavateli požadavky na změnu parametru pro regulaci domovní předávací stanici dané zúčtovací jednotky.
- 4.1.16. Neprovádět v zúčtovací jednotce žádné manipulace, úpravy na zařízení ve vlastnictví dodavatele bez jeho souhlasu.
- 4.1.17. Vždy vyzvat dodavatele k vypuštění nebo napuštění odběrného zařízení (rozvodů) dané zúčtovací jednotky.
- 4.1.18. Za neoprávněné porušení plomby dodavatele, úřední metrologické plomby či značky zaplatit dodavateli smluvní pokutu 5 000,- Kč za každý zjištěný případ.
- 4.1.19. V případě nedodržení závazků uvedených v bodech 4.1.1 až 4.1.3, 4.1.5 až 4.1.11, 4.1.15 až 4.1.17 zaplatit dodavateli smluvní pokutu ve výši 2 000,- Kč za každý zjištěný případ.

4.2 Dodavatel se zavazuje:

- 4.2.1. Do 30 dnů po podpisu této smlouvy a na základě splnění podmínek odběratele připojit odběrné tepelné zařízení odběrného místa specifikovaného v přihlášce k odběru ke svému rozvodnému zařízení.
- 4.2.2. Po připojení dodávat odběrateli teplo v kvalitě odpovídající doporučeným technickým normám a vyhláškám. Povinnost dodávat teplo není v případech stanovených v zákoně č. 458/2000 Sb. a navazujících vyhlášek a zejména pak v případě nesplnění povinnosti odběratele uvedené v ustanovení čl. 4 odst. 4.1.12 těchto „podmínek“, pokud nedošlo k dohodě o jiném způsobu placení.
- 4.2.3. V souvislosti s plněním povinností uvedených v odstavci 4.2.1 a 4.2.2 stanovit druh a umístění měřicího zařízení, jakož i provést jeho montáž a zapojení. Odběratel bere na vědomí, že měřicí zařízení je a po montáži zůstává ve vlastnictví dodavatele.
- 4.2.4. Vyměnit na žádost odběratele měřicí zařízení za účelem přezkoušení, pokud má odběratel pochybnosti o správnosti údajů měření nebo zjistí-li na měření závadu, a to neprodleně na základě obdržení písemné žádosti.
- 4.2.5. Uhradit náklady na přezkoušení měřicího zařízení, pokud je na něm zjištěna závada a následně stanovit spotřebu dle pravidel pro stanovení množství dodávky tepla odstavce „Stanovení náhradních údajů“.
- 4.2.6. Pravidelně úředně ověřovat funkce měřicího zařízení ve lhůtách stanovených právním předpisem.
- 4.2.7. Nejméně 15 dnů předem informovat odběratele způsobem v místě obvyklým o omezení nebo přerušení dodávky z důvodu provádění plánovaných rekonstrukcí, oprav, údržbových a revizních prací.
- 4.2.8. Umožnit odběrateli na jeho žádost vizuální kontrolu stavu počítadla měřiče tepla souvisejícího s jeho odběrným zařízením.
- 4.2.9. Umožnit odběrateli na jeho žádost nahlédnout do havarijních plánů dodavatele.
- 4.2.10. Na žádost odběratele přeložit měřicí zařízení, jestliže je to možné bez újmy na bezvadné funkci měření, přičemž vyplývající náklady by hradil odběratel.
- 4.2.11. Na žádost odběratele a pokud je požadavek technicky možný změnit nastavený parametr regulace domovní předávací stanice tepla dané zúčtovací jednotky.

Článek 5. Oprávnění dodavatele

- 5.1. Dodavatel má právo přerušit nebo omezit dodávku tepelné energie v nezbytném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu v těchto případech:
- a) při bezprostředním ohrožení zdraví nebo majetku osob a při likvidaci těchto stavů,
 - b) při stavech nouze nebo činnosti bezprostředně zamezujících jejich vzniku,
 - c) při provádění plánovaných rekonstrukcí, oprav, údržbových a revizních prací, pokud jsou oznámeny nejméně 15 dní předem,
 - d) při provádění nezbytných provozních manipulací na dobu 4 hodin,
 - e) při havarijním přerušení či omezení nezbytných provozních dodávek teplonosné látky nebo paliv a energií poskytovaných jinými dodavateli,
 - f) při nedodržení povinností odběratele podle § 77 odst.4, zák. 458/2000 Sb.
 - g) při vzniku a odstraňování havárií a poruch na zařízeních pro rozvod a výrobu tepelné energie na dobu nezbytně nutnou,
 - h) jestliže odběratel používá zařízení, která ohrožují život, zdraví nebo majetek osob nebo ovlivňují kvalitu dodávek v neprospěch dalších odběratelů,

i) při neoprávněném odběru.

5.1. Práva držitele licence se řídí ustanoveními § 76 zák. 458/2000.

5.2. Povinnosti držitele licence se řídí ustanoveními § 76 zák. 458/2000.

5.3. Dodavatel je oprávněn provést výměnu měřicího zařízení i bez souhlasu a přítomnosti odběratele, pokud jej o výměně informoval.

5.4. Při stavech nouze je dodavatel a odběratel povinen podřídit se omezení spotřeby v souladu s havarijním plánem dodavatele.

Část B.

Měření dodávky tepla pro účely stanovení úhrady.

Článek 1. Obecná pravidla

1.1. Měřidla tepla a průtoku, používaná pro účely platebního styku při dodávce tepla, jsou instalována a využívána na následujících místech soustavy: výstup ze zdroje tepla, výměňkové stanice, zúčtovací jednotka odběratele.

1.2. Uvedená měřidla vlastní a provozuje dodavatel.

1.3. Přístup k měřidlům tepla v zúčtovací jednotce bude zajištěn odběratelem.

1.4. Ve vlastnictví dodavatele jsou v každém odběrném místě tepelně izolované přívodní, vratné potrubí od venkovního rozvodu tepla po měřicí zařízení osazené měřicí a regulační prvky vč. uzavíracích armatur, a související připojené kabely silové, ovládací, datové (komunikační), vodiče izol. stavu předizol. potrubí, svorkovnicová krabice datová a izol. stavu potrubí. Odběratel bere na vědomí, že výše uvedené zařízení je a po montáži zůstává v majetku dodavatele.

1.5. Reklamace měření tepla se řídí ustanoveními § 78 zákona č. 458/2000 Sb.

1.6. Reklamace vyúčtování:

Odběratel má právo uplatnit písemně u dodavatele reklamaci ve vyúčtování, nejpozději však do 30 dnů po jeho obdržení. Dodavatel je povinen tuto reklamaci přešetřit a výsledek šetření oznámit odběrateli nejpozději do 30 dnů ode dne doručení a nepožadovat v případě uznané reklamace po odběrateli smluvní pokutu z prodlení. Odběratel i dodavatel má nárok na vyrovnání nesprávně vyúčtovaných částek tehdy, vzniknou-li chyby nebo omyly ve vyúčtování (chybný odečet, použití nesprávné ceny, početní chyba atd.).

Článek 2. Pravidla pro stanovení množství dodávky tepla

2.1. Pravidla pro stanovení množství dodávky tepla:

Množství tepla bude stanoveno na základě údajů měřiče celkové spotřeby tepla v odběrném místě (měřidlo „ na patě“ domu). Odečet měřiče tepla provede dodavatel vždy k 25. dni každého měsíce.

2.2. Stanovení náhradních údajů:

V případě poruchy nebo nepřístupnosti měřičů tepla souhlasí odběratel, že spotřeba pro účely fakturace odběratele bude stanovena náhradním způsobem, tj. odborným odhadem. Nelze-li spotřebu stanovit s ohledem na chybu měřicího zařízení určí se množství podle výše spotřeby ve srovnatelném období, v němž byla spotřeba řádně měřena a není-li srovnatelného období, tak podle množství odebraného tepla dodatečně podle výše spotřeby v následujícím období.

Článek 3. Skladba sestavy vyúčtování

3.1. Při vyúčtování účtovacího období předloží dodavatel odběrateli v příloze každé faktury protokol vyúčtování.

3.2. Protokol vyúčtování účtovacího období musí obsahovat následující údaje:

- specifikace druhu vyúčtování
- název odběratele, dodavatele
- adresa zúčtovací jednotky (odběr. místa)
- počáteční a konečný stav měřiče
- jednotková cena
- celkovou spotřebu a celkovou cenu

Část C.

Článek 1. Závěrečná ustanovení

1.1. Připojovací obchodní a technické podmínky jsou nedílnou součástí obchodních smluv na dodávku a odběr tepla.

V Litovli dne: 1.1.2003

Dodavatel:

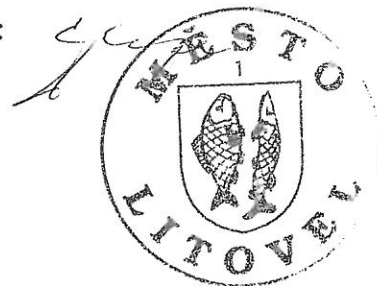


1.
MĚSTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLEČNOST a.s. LITOVEL
784 10 LITOVEL, Uničovská 132

Městská teplárenská společnost a.s. Litovel
Ing. Jan Fiala
předseda představenstva

V Litovli dne : 1.1.2003

Odběratel:



DOHODA O CENĚ TEPLA

Článek 1. - Dohoda o ceně

- 1.1. Cena za dodávku tepla se stanoví v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., souvisejícími cenovými výměry ERÚ.
- 1.2. Cena bude upravována po písemné dohodě s odběratelem pouze v odůvodněných případech a to především z důvodu zvyšování cen primárních vstupů t.j. paliva, el. energie, vody, ale i obecně mírou meziročního růstu inflace, který způsobí nárůst všech vstupů do cenové kalkulace.
- 1.3. Cena je stanovena bez 5 % DPH
- 1.4. Cena v místě měření (předání) se stanoví:

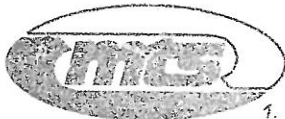
| místo odběru (zúčtovací jednotka) | jednotková cena tepla Kč/GJ |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| viz příloha č.3 | 238,00 |

1.5 Cena tepla platí od dne: 01.01.2003

1.6 Smluvní strany se dohodly na měsíčních výši: -

V Litovli dne: 1.1.2003

Dodavatel:



MĚSTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLEČNOST a.s. LITOVEL
784 10 LITOVEL, Lázeňská 132

Městská teplotní společnost a.s. Litovel
Ing. Jan Fiala
předseda představenstva

V Litovli dne: 1.1.2003

Odběratel:

